

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1220/2003 НА КОМИСИЯТА

от 7 юли 2003 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 883/2001 относно определяне на подробни правила за въвеждането на Регламент (ЕО) № 1493/1999 на Съвета относно търговията с трети страни с продукти от сектор вино

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1493/1999 на Съвета от 17 май 1999 г. за общата организация на пазара на виното¹, последно изменен с Регламент (ЕО) № 806/2003², и по-специално член 59, параграф 3 и член 68, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

- (1) Член 2 от Регламент (ЕО) № 883/2001 на Комисията³, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1175/2003⁴, постановява, че кутийка 14 в заявленията за разрешителни за внос и в разрешителните за внос трябва да съдържа информация за цвета на виното или в него трябва да се впише „бяло” или „червено/розе”. Освен това, трябва да се предвиди, че в кутийка 14 трябва да бъде посочено също наименованието на продукта съгласно съществуващите в момента дефиниции на продуктите. Държавите-членки трябва да могат да постановят, че в заявлението за разрешително трябва да се вписва само един митнически код.
- (2) Регламент (ЕО) № 1291/2000 на Комисията от 9 юни 2000 г. относно определяне на общи подробни правила за прилагане на системата за разрешителните за внос и износ и за удостоверенията за определяне на авансовите плащания за селскостопанските продукти⁵, последно изменен с Регламент (ЕО) № 325/2003⁶, уточнява максималните количества, под които не е необходимо да се представят разрешителни за внос. По отношение на гроздовия сок и гроздовата мъст, тези количества се изразяват в килограми. Предпочита се за тези продукти избере израза на стойностите на обезпеченията да бъдат или в евро на 100 килограма, или в евро на хектолитри.
- (3) Обезпечението за разрешително за внос, което се изисква съгласно Регламент (ЕО) № 1291/2001, се определя в различен размер за някои продукти, които притежават същия осем-цифрен код по Комбинираната номенклатура. За да се избегне несигурността относно приложимия размер, трябва да се въведе един и същ размер за всички видове вина.
- (4) Регламент (ЕО) № 1832/2002 на Комисията от 1 август 2002 г. за изменение на приложение 1 към Регламент (ЕО) № 2658/87 на Съвета относно

¹ ОВ L 179, 14.7.1999 г., стр. 1.

² ОВ L 122, 16.5.2003 г., стр. 1.

³ ОВ L 128, 10.5.2001 г., стр. 1.

⁴ ОВ L 164, 2.7.2003 г., стр. 8.

⁵ ОВ L 152, 24.6.2000 г., стр. 1.

⁶ ОВ L 47, 21.2.2003 г., стр. 21.

митническата и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа⁷ внася изменения в номенклатурата на гроздовия сок, включително гроздовата мъст. Следователно, съответните кодове трябва да бъдат коригирани.

- (5) Що се отнася до непрекия внос без преработка, бе разработен документ V I 1 въз основа на документ V I 1 или на еквивалентен документ, съставен от компетентните органи на страната по произход. Ако продуктът не отговаря на декларацията на страната-износител, трудно може да бъде установено кой е отговорен, единствено въз основа на административния документ, който не съдържа пряка препратка към автентична декларация. Следователно, трябва да се постанови, че придружителният документ от страната по произход следва да бъде приложен към този от страната-износител.
- (6) Точка 13 на приложение I към Регламент (ЕО) № 1493/1999 въвежда по-ниска долна граница от 3,5 грама на литър общо киселинно съдържание на виното, произведено в Общността, но не поставя горна граница. Следователно, Регламент (ЕО) № 883/2001 трябва да бъде коригиран, по-конкретно в онези части, в които става дума за аналитични дерогации на някои вина – внос от Швейцария.
- (7) В текста на регламента съществуват някои грешки, които следва да бъдат отстранени.
- (8) Регламент (ЕО) № 883/2001 трябва да бъде съответно изменен.
- (9) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по виното,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член I

В Регламент (ЕО) № 883/2001 се внасят следните изменения:

1. Член 2, параграфи 3 и 4 се заменя със следния текст:

„3. Кутийка 14 в заявленията за разрешителни за внос и в разрешителните за внос съдържа наименованието на продукта, съгласно дефинициите, дадени в член 34 от настоящия регламент и в приложение I към Регламент (ЕО) № 1493/1999 на Съвета, както и информация за цвета на виното, или да се вписва „бяло” или „червено/розе”.

4. Кандидатите могат да включват в едно-единствено разрешително за внос продукти, които спадат към повече от един митнически код, като попълват кутийки 15 и 16 на заявлението, както следва:

а) кутийка 15: описание на продукта, както е дадено в Комбинираната номенклатура;

⁷ ОВ L 290, 28.10.2002 г., стр. 1.

б) кутийка 16: кодове по Комбинираната номенклатура;

Описанието на продукта и кодовете по КН, които се вписват в заявлението, се вписват също и в разрешителното за внос.

Държавите-членки могат да решат кутийка 16 във всяко заявление да се отнася само за един тарифен код.”

2. Член 4 се заменя със следния текст:

„Член 4

Обезпечения

1. Обезпечението за разрешителни за внос се определя, както следва:

а) за концентриран гроздов сок и концентрирана гроздова мъст: 2,5 евро на 100 килограма или на хектолитър,

б) за друг гроздов сок и гроздова мъст: 1,25 евро на 100 килограма или на хектолитър,

в) за всички вина: 1,25 евро на хектолитър.

2. Обезпечението за разрешително за износ се определя на 8 евро на хектолитър – за продукти извън следните кодове по КН: 2009 69 11, 2009 69 19, 2009 69 51, 2009 69 71, 2204 30 92 и 2204 30 96, и на 2,5 евро на хектолитър – за други продукти.”

3. В член 12, параграф 3, буква а) се заменя със следния текст:

„а) количеството, в хектолитри, за всеки 12-цифрен код от номенклатурата на селскостопанските продукти, за възстановяване на суми по износ. При разрешителни, издадени за повече от един 12-цифрен код за същата категория съгласно приложение II, трябва да се посочи номерът на категорията.”

4. Член 14, параграф 1 се заменя със следния текст:

„1. За продукти, които спадат към следните кодове по КН: 2009 69 и 2204 30, вписани в приложение I, част трета, раздел I, приложение 2 към Общата митническа тарифа, които са предмет на договорености относно началната цена, действителната цена на внос се удостоверява чрез проверка на всяка пратка.”

5. Към член 30 се прибавят параграфи трети и четвърти, както следва:

„Оригиналът или завереното копие на документ V I 1 или на негов еквивалент от страната по произход се прилага към документ V I 1 на страната-износител.

Единствените страни по произход за целите на настоящия член са страните, чиито имена са вписани в списъка, публикуван съгласно член 29, параграф 1,

от агенции и лаборатории, упълномощени от трети страни да оформят заключително документите, които трябва да придружават всяка пратка вносно вино.”

6. Член 33, параграф 1, буква б) се заменя със следния текст:

„б) вина с произход от Швейцария, които са съпоставими с качествени вина, произведени в специални райони, притежават общо киселинно съдържание над 3 грама на литър, получават задължително направление по географско указание и са най-малко с 85 % съдържание на грозде от един или повече от следните сортове за вино:

- Chasselas,
- Müller-Thurgau,
- Sylvaner,
- Pinot noir,
- Merlot;”.

7. Приложение I се заменя с приложение I към настоящия регламент.

8. Приложение II се заменя с приложение II към настоящия регламент.

9. Приложение III се заменя с приложение III към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и е пряко приложим във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 7 юли 2003 година.

За Комисията:
Franz FISCHLER
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

„ПРИЛОЖЕНИЕ I

ИЗДАВАНЕ НА РАЗРЕШИТЕЛНИ ЗА ВНОС

Уведомление съгласно член 5

Период: от до

Количество в hl

Код	Страна по произход	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
036	Швейцария									
046	Малта									
и т.н.	и т.н.									
	Всички трети страни									

Цифрите за отделните видове продукти са дадени в колонки, както следва:

- 1: пенливи вина;
- 2: червени вина и вина розе;
- 3: бели вина;
- 4: ликьорни вина;
- 5: подсилени вина;
- 6: гроздов сок и гроздова мъст;
- 7: концентрирани гроздов сок и гроздова мъст;
- 8: пенливи вина;
- 9: други продукти, които се посочват в забележка.”

ПРИЛОЖЕНИЕ II

„ПРИЛОЖЕНИЕ II

КАТЕГОРИИ ПРОДУКТИ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 8, ПАРАГРАФ 1

Код	Категория
2009 69 11 9100	1
2009 69 19 9100	
2009 69 51 9100	
2009 69 71 9100	
2204 30 92 9100	
2204 30 96 9100	
2204 30 94 9100	2
2204 30 98 9100	
2204 21 79 9910	3
2204 29 62 9910	
2204 29 64 9910	
2204 29 65 9910	
2204 21 79 9100	4.1
2204 29 62 9100	
2204 29 64 9100	
2204 29 65 9100	
2204 21 80 9100	4.2
2204 29 71 9100	
2204 29 72 9100	
2204 29 75 9100	
2204 21 79 9200	5.1
2204 29 62 9200	
2204 29 64 9200	
2204 29 65 9200	
2204 21 80 9200	5.2
2204 29 71 9200	
2204 29 72 9200	
2204 29 75 9200	
2204 21 83 9100	6.1
2204 29 83 9100	
2204 21 84 9100	6.2
2204 29 84 9100	
2204 21 94 9910	7
2204 21 98 9910	
2204 29 94 9910	
2204 29 98 9910	
2204 21 94 9100	8”
2204 21 98 9100	
2204 29 94 9100	
2204 29 98 9100	

ПРИЛОЖЕНИЕ III

„ПРИЛОЖЕНИЕ III

ГРУПИ ПРОДУКТИ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 8, ПАРАГРАФ 2

Код на продукта по номенклатурата за селскостопански продукти за възстановяване на суми по износа	Група
2009 69 11 9100 2009 69 19 9100 2009 69 51 9100 2009 69 71 9100	A
2204 30 92 9100 2204 30 96 9100	B
2204 30 94 9100 2204 30 98 9100	C
2204 21 79 9100 2204 21 79 9200 2204 21 79 9910 2204 21 83 9100	D
2204 21 80 9100 2204 21 80 9200 2204 21 84 9100	E
2204 29 62 9100 2204 29 62 9200 2204 29 62 9910 2204 29 64 9100 2204 29 64 9200 2204 29 64 9910 2204 29 65 9100 2204 29 65 9200 2204 29 65 9910 2204 29 83 9100	F
2204 29 71 9100 2204 29 71 9200 2204 29 72 9100 2204 29 72 9200 2204 29 75 9100 2204 29 75 9200 2204 29 84 9100	G
2204 21 94 9910 2204 21 98 9910	H
2204 29 94 9910 2204 29 98 9910	I
2204 21 94 9100 2204 21 98 9100	J

2204 29 94 9100	K''
2204 29 98 9100	